

### European Association for Terminology

#### Newsletter

## Number 3, March 2010

#### News

# V Terminology Summit

The EAFT (European Association for Terminology) is currently organizing the Fifth Terminology Summit entitled "Terminology 2010: quality matters" to be held on 12-13 November 2010 in Budapest.

The two days will be devoted to the following themes:

- 1. Terminology Policies (drafting, standardization, implementation)
- 2. Terminology and Translation (translation services, best practices)
- 3. Terminology Management (databases, ontologies, tools)
- 4. Assessment in Terminology (methods, experiments)

Anna-Lena Bucher, Gabriele Sauberer, Tamás Váradi and Georgeta Ciobanu have accepted to chair these four themes and M. Teresa Cabré has accepted to give the plenary lecture.

# Terminology and Knowledge Engineering Conference (TKE) 2010

The Terminology and Knowledge Engineering Conference 2010 will be held in Dublin the next 12 and 13 August. This conference is about the promotion of knowledge and technology transfer for special language communication on the basis of terminological procedures and data. It will focus in particular on the theme of presenting terminology and knowledge engineering resources online.

#### More information in

http://www.dcu.ie/fiontar/conference/home\_baile.shtml.

In this frame, the 14th it will be held a full day workshop entitled *Establishing and using ontologies as a basis for terminological and knowledge engineering resources*.

#### Topics:

- Intersections between Terminology and Ontology
- Construction of concept systems
- Conceptual dimension of terminology
- Terminological dimension of ontologies
- Use of ontologies for computer-based terminological applications
- Multilingual ontologies and terminologies

# Suggestions

The European Association for Terminology is a nonprofit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness to them of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

If you want to send us any comment or suggestion that could improve our mission or you want us to draw our attention for any forthcoming event or activity, please send us the information and we will include it in the next issue as well as in our agenda.

Contact: term@eaftaet.net

- Criteria for identification of terminological information
- Linguistic, terminological and knowledge organization

More information about the workshops on the TKE 2010 website http://www.dcu.ie/fiontar/conference/workshops.shtml

#### ISO TC37 conference

The TC 37 meetings will be organized and hosted by NSAI (the National Standards Authority of Ireland) at NSAI headquarters from August 16-20.

More information:

http://www.nsai.ie/Our-Services/Standardization/ISO-TC37-Annual-Meeting-2010.aspx

# **Agenda**

Language Diversity: A Challenge for Europe

4 March 2010 Brussels, Belgium

CC3P seminar on Product classification & eBusiness for SME

16 March 2010 Paris, France

E-Lexicography. The Construction of Internet Dictionaries

*19 April 2010* Valladolid, Spain

The Dynamics of Terms in Specialised Communication

23 April 2010 Brussels, Belgium

Néologie sémantique et corpus : une rencontre de méthodes

29-30 April 2010 Tübingen, Germany

Traduire la diversité (domaines littéraire, juridique et des sciences de la vie)

6-8 May 2010 Liège, Belgium

VIII Jornada de la SCATERM: "Terminologia, Neologia i Traducció"

*13 May 2010* Vic, Spain

Realiter General Assembly

*13 May 2010* Faro, Portugal

VI Jornada Científica Realiter: "Formação em terminologia: da investigação em comunicação multilingue às competências para o exercício profissional"

*14 May 2010* Faro, Portugal

GLAT-LISBOA 2010 : « Multiculturalism and the role of specialised languages »

17-19 May 2010

#### Lisbon, Portugal

#### International Terminology Summer School 2010

24-28 May 2010 Vienna, Austria

#### Conferência Internacional de Tradução Técnica

28-29 May 2010 Lisbon, Portugal

#### Workshops on Diversity and Global Understanding

31 May - 2 June 2010 Vienna, Austria

#### Terminology and Ontology: Theories and applications

3-4 June 2010 Annecy, France

#### Minority Politics within the Europe of Regions

17-20 June 2010

Cluj-Napoca (Kolozsvár, Klausenburg), Romania

# Terminology for Europeans (and beyond). Pre-congress International Symposium and Workshop on Terminology

5-6 July 2010

Ljouwert, Netherlands

#### ECQA Certified Terminology Manager Summer University

5-7 July 2010

Pecs, Hungary

### XIV EURALEX International Congress

6-10 July 2010

Ljouwert, Netherlands

# International Congress on Terminology and Knowledge Engineering: "Presenting terminology and knowledge engineering resources online: models and challenges"

11-14 August 2010

Dublin, Ireland

#### ISO/TC 37 "Terminology and other language and content resources"

15-20 August 2010

Dublin, Ireland

#### EUROCALL 2010 : "Langues, cultures et communautés virtuelles"

8-11 September 2010

Bordeaux, France

#### IX Annual Conference of the European Association of Languages for Specific Purposes

19-22 September 2010

Hamburg, Germany

#### TM-Europe 2010 International Translation Management Conference

30 September - 1 October 2010

Kraków, Poland

#### V Terminology Summit

12-13 November 2010

Budapest, Hungary